

**Zeitschrift:** Archi : rivista svizzera di architettura, ingegneria e urbanistica = Swiss review of architecture, engineering and urban planning

**Herausgeber:** Società Svizzera Ingegneri e Architetti

**Band:** - (2011)

**Heft:** 3: L'architettura di Luigi Moretti a Milano = Die Mailänder Architektur von Luigi Moretti

**Rubrik:** Comunicati aziendali

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

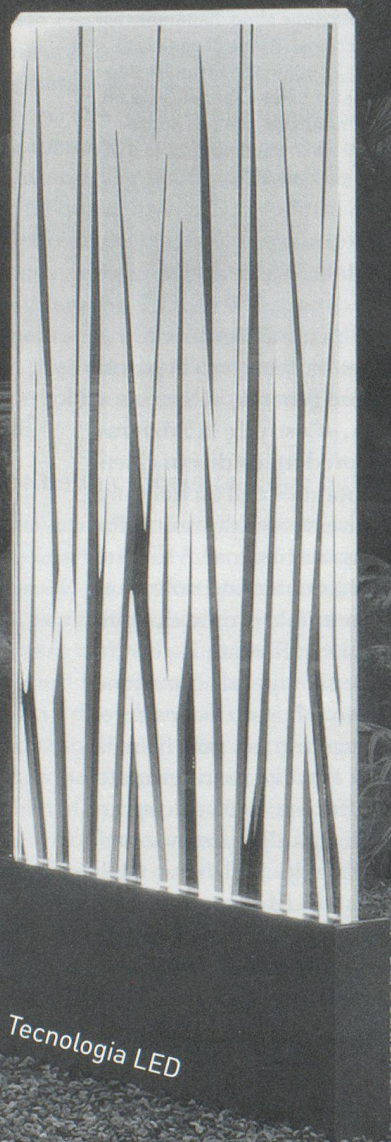
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

LICHT | LUMIÈRE

**tulux**

Tecnologia LED

**IMAGO**  
 luminosità affascinante

TULUX AG  
 LICHT.LUMIÈRE  
 TÖDISTRASSE 4  
 8856 TUGGEN  
 TELEFON +41 (0)55 465 60 00  
 TELEFAX +41 (0)55 465 60 01  
 WWW.TULUX.CH

**«Prevenzione in ufficio» – per le PMI basta poco per ottenere grandi benefici**

Lucerna, 24.5.2011 – Chi si occupa della salute sul posto di lavoro viene premiato con meno assenze e collaboratori più efficienti. A questa conclusione sono giunte le imprese piccole e medie del settore terziario nell'ambito della campagna «Prevenzione in ufficio», promossa dalla Commissione federale di coordinamento per la sicurezza sul lavoro CFSL. Inoltre, i vincitori del concorso che si è svolto nel quadro della campagna hanno beneficiato di consulenze sull'ergonomia, di controlli di sicurezza sul lavoro e di corsi per i collaboratori dell'azienda. Nel 2011, la campagna «Prevenzione in ufficio» per la prima volta si rivolge non solo a piccole e medie imprese, ma anche alle grandi aziende e ai nuovi comparti del settore terziario.

Oltre la metà di tutti gli infortuni professionali si verifica nelle aziende del settore terziario che spesso, di conseguenza, devono fronteggiare lunghi periodi di assenza dei collaboratori. A ciò si aggiungono le assenze per malattia dovute a dolori alla schiena, contrazioni, tendiniti e dolori muscolari, malattie delle vie respiratorie e problemi alla vista specificamente legati all'attività lavorativa sedentaria e davanti al monitor. Questa situazione ha indotto la CFSL a indirizzare la campagna «Prevenzione in ufficio» alle PMI che hanno posti di lavoro in ufficio. Con materiale informativo e moduli didattici online, disponibili sul sito web della campagna [www.prevenzione-in-ufficio.ch](http://www.prevenzione-in-ufficio.ch), la CFSL indica delle semplici misure molto efficaci per migliorare con pochi sforzi la tutela della salute e la sicurezza sul lavoro in ufficio.

A dimostrazione del grande interesse suscitato da questa proposta d'informazione, basti segnalare che l'anno passato hanno partecipato a un concorso poco meno di 1000 aziende. I vincitori dei settori tecnologia dell'informazione, consulenza aziendale e patrimoniale, amministrazione immobiliare, assicurazioni, della comunicazione e delle fondazioni hanno potuto scegliere premi del concorso che si rivelano davvero utili per organizzare in modo più sano la postazione di lavoro in ufficio. Sono stati estratti a

sorte controlli della sicurezza eseguiti da specialisti in sicurezza sul lavoro, consulenze sull'ergonomia, workshop per sensibilizzare i collaboratori sulla tutela della salute e la sicurezza sul lavoro e sedie da ufficio ergonomiche. Proprio in ufficio basta poco per individuare i problemi non conosciuti e affrontarli. Fino alla fine dell'anno la campagna «Prevenzione in ufficio» metterà in primo piano quelle misure che hanno specificamente a che fare con l'attività sedentaria. La fase che sta partendo adesso si rivolgerà anche alle aziende più grandi del settore terziario e ai nuovi comparti, come l'editoria, la telecomunicazione, la pubblicità, gli studi di architettura e d'ingegneria e le amministrazioni comunali.

Sul sito Internet della campagna di prevenzione ([www.prevenzione-in-ufficio.ch](http://www.prevenzione-in-ufficio.ch)) si trovano i link ai principali materiali informativi CFSL per le PMI del settore terziario. E grazie al nuovo concorso, ora occuparsi di sicurezza sul lavoro e tutela della salute conviene due volte: chi entro il 31 agosto 2011 completerà con successo uno dei moduli didattici CFSL online potrà partecipare all'estrazione di premi interessanti.

**[www.prevenzione-in-ufficio.ch](http://www.prevenzione-in-ufficio.ch)**

**Informazioni per i media disponibili presso:**

**Commissione federale di coordinamento per la sicurezza sul lavoro CFSL, Dr. Serge Pürro, Segretario principale, tel. 041 419 51 59, [serge.puerro@ekas.ch](mailto:serge.puerro@ekas.ch)**

**I compiti della CFSL**

La Commissione federale di coordinamento per la sicurezza sul lavoro funge da interfaccia tra i vari attori nel campo della sicurezza sul lavoro e della tutela della salute. Essa si occupa dell'applicazione uniforme delle norme concernenti la sicurezza nelle imprese, coordina la distribuzione delle risorse e promuove la collaborazione tra gli ispettorati cantonali del lavoro, la SECO, la Suva e le organizzazioni specializzate, puntando sempre ad un efficace partenariato. In seno alla CFSL, che si compone di undici membri complessivi, siedono anche i delegati delle associazioni dei lavoratori e dei datori di lavoro. La presidenza è esercitata dalla Suva. Maggiori informazioni sono disponibili alla pagina Internet [www.cfs.ch](http://www.cfs.ch).